



Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos / Technische gegevens / Tekniske data / Techniska data / Technická data / Dane techniczne

Item number	77827
Max. Power	82 W
Rechargeable battery	Lithium battery 18650 7.4 V, 2000 mAh
Charging input	5.0 V $\equiv$ 3.0 A
Charging time	approx. 3.5 h at 5.0 V $\equiv$ 2.0 A
Pressure units	psi, bar
Max. air pressure	150 psi, approx. 10 bar
Noise level	75 dB
Length of the air hose	approx. 22 cm
IP protection level	IPX0
Protection class	III $\triangleleft$ III
Dimensions	176.5 x 93 x 59 mm
Weight	approx. 586 g
Colour	black, green

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly / Stosowane symbole

Direct current	IEC 60417- 5031	$\equiv$
Class III equipment	IEC 60417- 5180	III $\triangleleft$ III

DE Original-Betriebsanleitung

1 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lies die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.
- Bewahre die Betriebsanleitung auf.
- Trage während des Gebrauchs einen Gehörschutz.
- Pumpe die Reifen oder andere Objekte nicht zu stark auf. Beachte hierfür die Herstellerangaben für die korrekten Druckangaben. Bei Fahrzeugen stehen diese Angaben z.B. auf der Innenseite des Tankdeckels oder im Handbuch.

Sicherheit am Arbeitsplatz

- Halte deinen Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet. Dies reduziert das Unfallrisiko.
- Betreibe das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung oder in der Nähe von Zündquellen.
- Halte Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.

Bei Ablenkung kannst du die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- Schließe Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Sicherheit von Personen

- Sei aufmerksam und gehe mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutze keine Elektrowerkzeuge, wenn du müde bist oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehst.

Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- Vermeide eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewisse dich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor du es aufnimmst oder trägst.

Wenn du beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter hast, kann dies zu Unfällen führen.

- Vermeide eine abnormale Körperhaltung. Sorge für einen sicheren Stand und halte jederzeit das Gleichgewicht.

Dadurch kannst du das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- Wiege dich nicht in falscher Sicherheit und setze dich nicht über die Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn du nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut bist.

Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- Überlaste das Elektrowerkzeug nicht. Verwende für deine Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.

Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeitest du besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- Benutze kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.
- Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Pflege Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrolliere, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lasse beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.
- Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Verwende Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtige dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.

Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Halte Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.

Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

Service

- Lass dein Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Hitzestau

Während des Gebrauchs können der Schlauch, die Ventile und die Ventilaufsätze warm werden.

- Fasse direkt nach dem Aufpumpen keine Ventile oder Ventilaufsätze an.
- Decke das Produkt nicht während des Gebrauchs ab.

Blendung

Der Akku-Kompressor verfügt über eine LED-Beleuchtung.

- Blicke niemals direkt in die Lichtquelle.
- Richte niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen, von Tieren oder auf reflektierende Oberflächen.

Die Augen können dadurch geschädigt werden.

Akkugefahren

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch können Akkus und Batterien beschädigt werden und auslaufen.

Deformiere, verbrenne und zerlege den Akku nicht.

- Schließe den Akku nicht kurz und tauche ihn nicht in Flüssigkeiten.

Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuerentwicklung, Hitzeentwicklung, Rauch- oder Gasentwicklung.

- Setze den Akku weder Hitze, in Form von beispielsweise Sonneneinstrahlung oder Heizungswärme, noch Feuer aus.
- Halte Akkus von Kindern und Tieren fern.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Öffne niemals das Gehäuse.
- Modifiziere Produkt und Zubehör nicht.
- Schließe Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutze Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeide extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wende dich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichere Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Das Produkt ist ein Akku-Kompressor zum Aufpumpen von Reifen, Bällen oder Freizeitprodukten. Der Akku-Kompressor hat 5 Betriebsmodi:

- Voreingestellt: Auto, Motorrad, Fahrrad, Bälle
- Individuell

Zusätzlich verfügt der Akku-Kompressor über integrierte LED-Leuchten.

2.2 Lieferumfang

Akku-Kompressor, Betriebsanleitung, USB-Ladekabel, 4 Ventilaufsätze für: Auto- und Fahrradreifen, Bälle.

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1 Halteschlaufe | 7 Fach mit Ventilaufsätzen |
| 2 Display | 8 LED-Leuchten |
| 3 Funktionstasten | 9 USB-C™-Buchse |
| 4 Aussparung | 10 Ventilaufsätze |
| 5 Druckluftschlauch | 11 USB-C™-Stecker |
| 6 Ventilaufnahme | 12 USB-A-Stecker |

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet.

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

1. Kontrolliere den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleiche die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stelle die Kompatibilität sicher.

5 Anschluss und Bedienung

5.1 Akku aufladen

1. Schließe den USB-C™-Stecker (11) des Ladekabels an die USB-C™-Buchse (9) des Akku-Kompressors an.
2. Schließe den USB-A-Stecker (12) des Ladekabels an die USB-A-Buchse eines Ladegerätes an. (Ein Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten.)

Der Akku ist vollständig aufgeladen, wenn alle Balken auf dem Display ausgefüllt sind. Nach ca. 3,5 Std. ist der Akku vollständig aufgeladen.

3. Trenne alle Kabelverbindungen nach dem Ladevorgang.

5.2 Ventilaufsätze festschrauben

1. Schraube den gewünschten Ventilaufsatz auf einem Ventil fest.
2. Ziehe den Druckluftschlauch (5) aus der Aussparung (4).

Das Display leuchtet automatisch auf. Bei Wiedereinlegen des Druckluftschlauches schaltet sich das Display aus.

3. Schraube die Ventilaufnahme (6) des Druckluftschlauches am Ventilaufsatz fest.

Sollte das Display ausgehen, kannst du den Hebel rechts unten in der Aussparung kurz herunterdrücken. Danach ist das Display wieder sichtbar.

5.3 Akku-Kompressor ein- und ausschalten

Option 1: Zieh den Druckluftschlauch (5) aus der Aussparung (4).

Das Display leuchtet automatisch auf. Bei Wiedereinlegen des Druckluftschlauches schaltet sich das Display aus.

Option 2: Halte die mittlere Taste gedrückt, um den Akku-Kompressor einzuschalten. Halte die mittlere Taste gedrückt, um den Akku-Kompressor auszuschalten.

5.4 Betriebsmodus wählen

1. Drücke die M-Taste, um den gewünschten Betriebsmodus zu wählen: Auto, Motorrad, Fahrrad, Bälle, Individuell.

5.5 Luftdruck einstellen

Im Menü kannst du zwischen zwei Maßeinheiten für den Luftdruck wählen: Bar und psi. Halte die M-Taste gedrückt, um die Maßeinheit zu ändern. Stellt du im Betriebsmodus „Individuell“ einen Wert ein, wird dieser beim nächsten Einschalten erneut angezeigt. In den anderen Betriebsmodi wird der voreingestellte Wert gezeigt.

1. Drücke die (+)-Taste, um den Luftdruck zu erhöhen.
2. Drücke die (-)-Taste, um den Luftdruck zu verringern.
3. Drücke die mittlere Taste, sobald der gewünschte Luftdruck eingestellt ist.

Der Akku-Kompressor startet das Aufpumpen. Das Aufpumpen endet automatisch, sobald der gewünschte Luftdruck erreicht ist.

4. Entferne die Ventilaufnahme und den Ventilaufsatz nach Gebrauch.

5.6 LED-Leuchten ein- und ausschalten

1. Drücke die ☼-Taste, um die LED-Leuchten einzuschalten.
2. Drücke die ☼-Taste erneut, damit die LED-Leuchten schnell blinken.
3. Drücke die ☼-Taste erneut, damit die LED-Leuchten langsam blinken.
4. Drücke die ☼-Taste erneut, um die LED-Leuchten auszuschalten.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

- Verwende zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwende keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagere das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagere das Produkt kühl und trocken.
- Hebe die Originalverpackung für den Transport auf.
- Lade die Akkus alle 3 Monate auf, um die Kapazität zu erhalten.

7 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Du bist als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. WEEE Nr.: 82898622

8 EU-Konformitätserklärung



Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

EN Translation of the original user manual

1 General safety instructions for power tools

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use. *The user manual must be available for uncertainties and passing the product.*
- Keep this user manual.
- Wear ear protection during use.
- Do not overinflate tyres or other objects. Follow the manufacturer's instructions for correct pressure. For vehicles, this information can be found on the inside of the fuel cap or in the manual.

Safety at work

- Keep your work area clean and well lit. This reduces the risk of accidents.
- Do not operate the product in potentially explosive environments or near sources of ignition.
- Keep children and other people away while using the power tool. *Distractions can cause you to lose control of the power tool.*

Electrical safety

- Do not short-circuit connections and circuits.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Avoid accidental start-up. Make sure that the power tool is switched off before picking it up or carrying it.

If you have your finger on the switch while carrying the power tool, this can lead to accidents.

- Avoid abnormal body postures. Keep your footing secure and maintain your balance at all times.

This will allow you to better control the power tool in unexpected situations.

- Do not be lulled into a false sense of security and do not ignore the safety instructions for power tools, even if you are familiar with the power tool after repeated use.

Careless behaviour can lead to serious injury in a fraction of a second.

Use and handling of the power tool

- Do not overload the power tool. Use the power tool intended for the job.

With the right power tool, you will work better and safer within the specified power range.

- Do not use a power tool with a defective switch.

A power tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.

- Take good care of your power tools and accessories. Check that moving parts work properly and do not jam, and that there are no broken or damaged parts that could affect the power tool's performance. Have damaged parts repaired before using the power tool.

Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- Use power tools, accessories, etc. in accordance with these instructions. Take into account the working conditions and the work to be performed.

The use of power tools for applications other than those intended can lead to dangerous situations.

- Keep handles and grip surfaces dry, clean and free of oil and grease.

Slippery handles and grips do not allow for safe operation and control of the power tool in unforeseen situations.

Service

- Have your power tool repaired only by qualified personnel using only genuine replacement parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Heat accumulation

- Valves and valve attachments may become hot during use. Do not touch valves or valve attachments immediately after inflation.
- Do not cover the product during use.

Blinding

The cordless compressor has LED lighting.

- Never look directly into the light source.
- Never point the light beam at the eyes of other people, animals or reflective surfaces.

This can cause damage to the eyes.

Rechargeable battery hazards

Rechargeable batteries and batteries may be damaged and leak if not used as intended.

- Do not deform, burn or disassemble the battery.

- Do not short-circuit the battery or immerse it in liquids. *There is a risk of explosion, fire, heat build-up, smoke or gas.*
- Do not expose the battery to heat, such as sunlight or heat from a heater, or to fire.
- Keep rechargeable batteries away from children and animals.

General safety instructions

- Do not open the housing.
 - Do not modify product and accessories.
 - Do not short-circuit connectors and circuits.
- Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.*

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

2 Description and function

2.1 Product

The product is a cordless compressor for inflating tyres, balls or leisure products. The cordless compressor has 5 operating modes:

- Preset: Car, motorcycle, bicycle, balls
- Individual

The cordless compressor also has integrated LED lights.

2.2 Scope of delivery

Cordless Compressor, User Manual, USB charging cable, 4 valve attachments for: car and bicycle tyres, balls.

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1 Retaining strap | attachments |
| 2 Display | 8 LED lights |
| 3 Function buttons | 9 USB-C™ socket |
| 4 Recess | 10 Valve attachments |
| 5 Compressed air hose | 11 USB-C™ plug |
| 6 Valve holder | 12 USB-A plug |
| 7 Compartment with valve | |

3 Intended use



This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and

Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Connection and operation

5.1 Charging the rechargeable battery

1. Connect the USB-C™ plug (11) of the charging cable to the USB-C™ socket (9) of the cordless compressor.
2. Connect the USB-A plug (12) of the charging cable to the USB-A socket of a power adapter. (A power adapter is not included in the scope of delivery.)

The rechargeable battery is fully charged when all bars on the display are filled. The rechargeable battery is fully charged after approx. 3.5 hours.

3. Disconnect all cable connections after charging.

5.2 Screw on the valve attachments

1. Screw the desired valve attachment onto a valve.
2. Pull the compressed air hose (5) out of the recess (4).

The display lights up automatically. When the compressed air hose is reinserted, the display switches off.

Screw the valve holder (6) of the compressed air hose onto the valve attachment.

3. If the display goes out, you can briefly press down the lever at the bottom right in the recess. The display will then be visible again.

5.3 Switching the cordless compressor on and off

Option 1: Pull the compressed air hose (5) out of the recess (4).

The display lights up automatically. When the compressed air hose is reinserted, the display switches off.

Option 2: Press and hold the middle button to switch on the cordless compressor. Press and hold the middle button to switch off the cord-

less compressor.

5.4 Select operating mode

1. Press the M button to select the desired operating mode: Auto, Motorcycle, Bicycle, Balls, Individual.

5.5 Set air pressure

In the menu, you can choose between two units of measurement for air pressure: bar and psi. Press and hold the M button to change the unit of measurement. If you set a value in 'Custom' operating mode, it will be displayed again the next time you switch on the device. In the other operating modes, the default value is shown.

1. Press the (+) button to increase the air pressure.
2. Press the (-) button to decrease the air pressure.
3. Press the middle button once the desired air pressure has been set. *The cordless compressor will start inflating. Inflation will stop automatically once the desired air pressure has been reached.*
4. Unplug the valve holder and valve attachment after use.

5.6 Switching LED lights on and off

1. Press the ☼ button to switch on the LED lights.
2. Press the ☼ button again to make the LED lights flash quickly.
3. Press the ☼ button again to make the LED lights flash slowly.
4. Press the ☼ button again to switch off the LED lights.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE!

Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. WEEE No: 82898622

EU Declaration of conformity



With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

FR Traduction du manuel d'utilisation original

1 Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Porter une protection auditive pendant l'utilisation.
- Ne gonflez pas excessivement les pneus ou autres objets. Respectez les consignes du fabricant concernant la pression correcte. Pour les véhicules, ces informations se trouvent à l'intérieur du bouchon du réservoir ou dans le manuel.

Sécurité au travail

- Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée. Cela réduit le risque d'accidents.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements potentiellement explosifs ou à proximité de sources d'inflammation.
- Éloignez les enfants et les autres personnes lorsque vous utilisez l'outil électrique.

Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.

Sécurité électrique

- Veillez ne pas court-circuiter les connexions et les circuits.

Sécurité personnelle

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le soulever ou de le transporter.

Si vous avez le doigt sur l'interrupteur pendant que vous transportez l'outil électrique, cela peut entraîner des accidents.

- Évitez les postures anormales. Gardez les pieds bien ancrés au sol et maintenez votre équilibre à tout moment.

Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations imprévues.

- Ne vous laissez pas bercer par un faux sentiment de sécurité et ne négligez pas les consignes de sécurité relatives aux outils électriques, même si vous êtes familiarisés avec l'outil électrique après l'avoir utilisé à plusieurs reprises.

Un comportement imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et manipulation de l'outil électrique

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique prévu pour le travail à effectuer.

Avec l'outil électrique approprié, vous travaillerez mieux et de manière plus sûre dans la plage de puissance spécifiée.

- N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.

Un outil électrique qui ne peut être mis en marche ou arrêté est dangereux et doit être réparé.

- Prenez soin de vos outils électriques et de leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne se bloquent pas, et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées qui pourraient affecter les performances de l'outil électrique. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique.

De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- Utilisez les outils électriques, accessoires, etc. conformément aux présentes consignes. Tenez compte des conditions de travail et du travail à effectuer.

L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

- Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension soient sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas d'utiliser et de contrôler l'outil électrique en toute sécurité dans des situations imprévues.

Entretien

- Faites réparer votre outil électrique uniquement par du personnel qualifié via l'utilisation exclusive de pièces de rechange d'origine. Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Accumulation de chaleur

Les valves et les accessoires de valve peuvent devenir chauds pendant l'utilisation.

- Ne touchez pas les valves ou les accessoires de valve immédiatement après le gonflage.
- Ne couvrez pas le produit pendant son utilisation.

Éblouissement

Le compresseur sans fil est équipé d'un éclairage LED.

- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux vers les yeux d'autres personnes, d'animaux ou de surfaces réfléchissantes.

Cela pourrait causer des lésions oculaires.

Dangers liés aux batteries rechargeables

Les batteries rechargeables et les piles peuvent être endommagées et fuir si elles ne sont pas utilisées conformément à leur destination.

- Ne déformez pas, ne brûlez pas et ne démontez pas la batterie.
- Ne court-circuitez pas la batterie et ne la plongez pas dans des liquides.
- Il y a un risque d'explosion, d'incendie, d'accumulation de chaleur, de fumée ou de gaz.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur, comme la lumière du soleil ou la chaleur d'un radiateur, ou au feu.
- Gardez les batteries rechargeables hors de portée des enfants et des animaux.

Consignes générales de sécurité

- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Ce produit est un compresseur sans fil pour gonfler les pneus, les ballons ou les articles de loisirs. Le compresseur sans fil a 5 modes de fonctionnement :

- Prérégulé : voiture, moto, vélo, ballons
- Individuel

Le compresseur sans fil est également équipé de lampes LED intégrées.

2.2 Contenu de la livraison

Compresseur à Air Portatif, Mode d'emploi, Câble de recharge USB, 4 embouts pour : pneus de voiture et de vélo, ballons.

2.3 Éléments de commande

Voir la Fig. 1.

1 Sangle de fixation	de valve
2 Écran	8 Lumières LED
3 Boutons de fonction	9 Prise USB-C™
4 Encoche	10 Raccords de valve
5 Tuyau d'air comprimé	11 Fiche USB-C™
6 Support de valve	12 Fiche USB-A
7 Compartiment avec raccords	

3 Utilisation prévue



Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

- Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
- Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Connexion et fonctionnement

5.1 Charger la batterie rechargeable

- Branchez la fiche USB-C™ (11) du câble de charge dans la prise USB-C™ (9) du compresseur sans fil.
- Branchez la fiche USB-A (12) du câble de charge dans la prise USB-A d'un adaptateur secteur. (L'adaptateur secteur n'est pas fourni.)

La batterie rechargeable est complètement chargée lorsque toutes les barres de l'écran sont remplies. La batterie rechargeable est complètement chargée après environ 3,5 heures.

- Débranchez tous les câbles après la charge.

5.2 Visser les embouts de valve

1. Vissez l'embout de valve souhaité sur une valve.
2. Retirez le tuyau à air comprimé (5) de l'encoche (4). L'écran s'allume automatiquement. Quand le tuyau à air comprimé est remis en place, l'écran s'éteint.

3. Vissez le support de valve (6) du tuyau à air comprimé sur l'embout de valve.

Si l'écran s'éteint, vous pouvez appuyer brièvement sur le levier en bas à droite dans le logement. L'écran s'allume alors à nouveau.

5.3 Allumer et éteindre le compresseur sans fil

Option 1 : Retirez le tuyau d'air comprimé (5) de l'encoche (4).

L'écran s'allume automatiquement. Lorsque le tuyau d'air comprimé est réinséré, l'écran s'éteint.

Option 2 : Appuyez sur le bouton central et maintenez-le enfoncé pour allumer le compresseur sans fil. Appuyez sur le bouton central et maintenez-le enfoncé pour éteindre le compresseur sans fil.

5.4 Choisir le mode de fonctionnement

1. Appuyez sur le bouton M pour choisir le mode de fonctionnement que vous voulez : Auto, Moto, Vélo, Ballons, Individuel.

5.5 Régler la pression d'air

Dans le menu, vous pouvez choisir entre deux unités de mesure pour la pression d'air : bar et psi. Appuyez sur le bouton M et maintenez-le enfoncé pour changer l'unité de mesure. Si vous réglez une valeur en mode de fonctionnement « Personnalisé », elle s'affiche à nouveau lors de la prochaine mise en marche de l'appareil. Dans les autres modes de fonctionnement, c'est la valeur par défaut qui s'affiche.

1. Appuyez sur le bouton (+) pour augmenter la pression d'air.
2. Appuyez sur le bouton (-) pour diminuer la pression d'air.
3. Une fois que tu as réglé la pression d'air souhaitée, appuyez sur le bouton central.

Le compresseur sans fil commence à gonfler. Le gonflage s'arrête automatiquement une fois que la pression d'air souhaitée est atteinte.

4. Débranchez le support de valve et l'embout de valve après utilisation.

5.6 Allumer et éteindre les lumières LED

1. Appuyez sur le bouton  pour allumer les lumières LED.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton  pour faire clignoter rapidement les lumières LED.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton  pour faire clignoter lentement les lumières LED.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton  pour éteindre les lumières LED.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT!

Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. No DEEE : 82898622

8 Déclaration UE de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

IT Traduzione del manuale d'uso originale

1 Istruzioni generali di sicurezza per gli utensili elettrici

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Indossare protezioni acustiche durante l'uso.
- Non gonfiare troppo le gomme o altre cose. Segui le istruzioni del produttore per la pressione giusta. Per le auto, queste info si trovano di solito sul tappo del serbatoio o nel manuale.

Sicurezza sul lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Ciò riduce il rischio di incidenti.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti potenzialmente esplosivi o in prossimità di fonti di ignizione.
- Tenere lontani i bambini e altre persone durante l'uso dell'utensile elettrico.

Le distrazioni possono causare la perdita di controllo dell'utensile elettrico.

Sicurezza elettrica

- Si prega di evitare di cortocircuitare connessioni e circuiti.

Sicurezza personale

- Prestare attenzione, osservare ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.

Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.

- Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'utensile elettrico sia spento prima di sollevarlo o trasportarlo.

Tenere il dito sull'interruttore mentre si trasporta l'utensile elettrico può causare incidenti.

- Rimuovere gli utensili di regolazione o le chiavi prima di accendere l'utensile elettrico.

Un utensile o una chiave lasciati in una parte rotante dell'utensile elettrico possono causare lesioni.

- Evitare posture anomale. Mantenere sempre una posizione stabile e un buon equilibrio.

Ciò consentirà di controllare meglio l'utensile elettrico in situazioni impreviste.

Non lasciatevi ingannare da un falso senso di sicurezza e non ignorate le istruzioni di sicurezza relative agli utensili elettrici, anche se avete familiarità con l'utensile elettrico dopo un uso ripetuto.

Un comportamento imprudente può causare lesioni gravi in una frazione di secondo.

Uso e manipolazione dell'utensile elettrico

- Non sovraccaricare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico previsto per il lavoro.

Con l'utensile elettrico giusto, lavorerete meglio e in modo più sicuro entro il range di potenza specificato.

- Non utilizzare un utensile elettrico con un interruttore difettoso.

Un utensile elettrico che non può essere acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.

- Prenditi cura dei tuoi utensili elettrici e dei loro accessori. Verifica che le parti mobili funzionino correttamente e non si inceppino e che non vi siano parti rotte o danneggiate che potrebbero compromettere le prestazioni dell'utensile elettrico. Fai riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'utensile elettrico.

Molti incidenti sono causati da utensili elettrici in cattivo stato di manutenzione.

- Utilizza gli utensili elettrici, gli accessori, ecc. in conformità con le presenti istruzioni. Tieni conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.

L'uso di utensili elettrici per applicazioni diverse da quelle previste può portare a situazioni pericolose.

- Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.

Impugnature e prese scivolose non consentono un funzionamento e un controllo sicuri dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

Assistenza

- Far riparare l'utensile elettrico solo da personale qualificato che utilizzi esclusivamente ricambi originali.

Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.

Accumulo di calore

Durante l'uso, le valvole e i relativi accessori possono diventare caldi.

- Non toccare le valvole o i relativi accessori subito dopo il gonfiaggio.
- Non coprire il prodotto durante l'uso.

Accciamento

Il compressore senza fili è dotato di illuminazione a LED.

- Non guardare mai direttamente la fonte luminosa.
- Non puntare mai il raggio luminoso verso gli occhi di altre persone, animali o superfici riflettenti.

Ciò può causare danni agli occhi.

Pericoli legati alle batterie ricaricabili

Le batterie ricaricabili e le batterie possono danneggiarsi e perdere liquido se non vengono utilizzate come previsto.

- Non deformare, bruciare o smontare la batteria.
- Non cortocircuitare la batteria né immergerla in liquidi.
- C'è il rischio di esplosione, incendio, accumulo di calore, fumo o gas.
- Non esporre la batteria al calore, come la luce solare o il calore di un riscalatore, né al fuoco.
- Tieni le batterie ricaricabili lontano dalla portata dei bambini e degli animali.

Istruzioni generali di sicurezza

- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto da collegamenti e circuiti.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezione alla freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il prodotto è un compressore senza fili per gonfiare pneumatici, palloni o prodotti per il tempo libero. Il compressore senza fili ha 5 modalità di funzionamento:

- Preimpostato: auto, moto, bicicletta, palloni
- Individuale

Il compressore senza fili dispone anche di luci LED integrate.

2.2 Contenuto della confezione

Compressore ad aria portatile, Istruzioni per l'uso, cavo di ricarica USB, 4 attacchi valvola per: pneumatici auto e bici, palloni.

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1 Cinghia di fissaggio | 7 Vano con attacchi valvola |
| 2 Display | 8 Luci a LED |
| 3 Pulsanti di funzione | 9 Presa USB-C™ |
| 4 Incavo | 10 Attacchi valvola |
| 5 Tubo per aria compressa | 11 Spina USB-C™ |
| 6 Supporto valvol | 12 Spina USB-A |

3 Uso previsto



Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo "Descrizione e Funzione" o "Istruzioni per la sicurezza". Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Collegamento e funzionamento

5.1 Caricare la batteria ricaricabile

1. Collegare il connettore USB-C™ (11) del cavo di ricarica alla presa USB-C™ (9) del compressore senza fili.
2. Collegare il connettore USB-A (12) del cavo di ricarica alla presa USB-A di un alimentatore. (L'alimentatore non è incluso nel contenuto della confezione).

La batteria ricaricabile è completamente carica quando tutte le barre sul display sono piene. La batteria ricaricabile è completamente carica dopo circa 3,5 ore.

3. Dopo la ricarica, scollegare tutti i cavi.

5.2 Avvitare gli attacchi della valvola

1. Avvitare l'attacco della valvola desiderato su una valvola.

2. Estrarre il tubo dell'aria compressa (5) dall'incavo (4).

Il display si accende automaticamente. Quando il tubo dell'aria compressa viene reinserito, il display si spegne.

3. Avvitare il supporto della valvola (6) del tubo dell'aria compressa sull'attacco della valvola.

Se il display si spegne, è possibile premere brevemente la leva in basso a destra nell'incavo. Il display sarà nuovamente visibile.

5.3 Accensione e spegnimento del compressore a batteria

Opzione 1: Tira fuori il tubo dell'aria compressa (5) dalla cavità (4). Il display si accende automaticamente. Quando il tubo dell'aria compressa viene reinserito, il display si spegne.

Opzione 2: Tieni premuto il pulsante centrale per accendere il compressore a batteria. Tieni premuto il pulsante centrale per spegnere il compressore a batteria.

5.4 Scegli la modalità di funzionamento

1. Premi il pulsante M per scegliere la modalità di funzionamento che preferisci: Auto, Moto, Bici, Palloni, Individuale.

5.5 Imposta la pressione dell'aria

Nel menu puoi scegliere tra due unità di misura per la pressione dell'aria: bar e psi. Tieni premuto il pulsante M per cambiare l'unità di misura. Se imposti un valore nella modalità di funzionamento "Personalizzata", questo verrà visualizzato di nuovo alla prossima accensione del dispositivo. Nelle altre modalità di funzionamento viene visualizzato il valore predefinito.

1. Premi il pulsante (+) per aumentare la pressione dell'aria.
2. Premi il pulsante (-) per diminuire la pressione dell'aria.
3. Una volta impostata la pressione dell'aria desiderata, premi il pulsante centrale.

Il compressore cordless inizierà a gonfiare. Il gonfiaggio si interromperà automaticamente una volta raggiunta la pressione dell'aria desiderata.

4. Dopo l'uso, scollegare il supporto della valvola e l'attacco della valvola.

5.6 Accensione e spegnimento delle luci LED

1. Premere il pulsante ☼ per accendere le luci LED.
2. Premere nuovamente il pulsante ☼ per far lampeggiare rapidamente le luci LED.
3. Premere nuovamente il pulsante ☼ per far lampeggiare lentamente le luci LED.
4. Premere nuovamente il pulsante ☼ per spegnere le luci LED.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. WEEE No: 8289622

8 Dichiarazione di conformità UE



Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiarare che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

ES Traducción del manual de usuario original

1 Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- Utilice protección auditiva durante el uso.
- No infles en exceso los neumáticos u otros objetos. Sigue las instrucciones del fabricante para conocer la presión correcta. En los vehículos, esta información se encuentra en el interior de la tapa del depósito de combustible o en las instrucciones.

Seguridad en el trabajo

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Esto reduce el riesgo de accidentes.
- No utilice el producto en entornos potencialmente explosivos ni cerca de fuentes de ignición.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utiliza la herramienta eléctrica.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control de la herramienta eléctrica.

Seguridad eléctrica

- No provoque cortocircuitos en las conexiones y circuitos.

Seguridad personal

- Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de falta de atención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que la herramienta eléctrica esté apagada antes de cogerla o transportarla.

Si tiene el dedo en el interruptor mientras transporta la herramienta eléctrica, esto puede provocar accidentes.

- Evite posturas corporales anormales. Mantenga los pies firmes y mantenga el equilibrio en todo momento.

Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- No se deje llevar por una falsa sensación de seguridad y no ignore las instrucciones de seguridad de las herramientas eléctricas, incluso si está familiarizado con ellas tras un uso repetido.

Un comportamiento descuidado puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y manejo de la herramienta eléctrica

- No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo.

Con la herramienta eléctrica adecuada, trabajará mejor y de forma más segura dentro del rango de potencia especificado.

- No utilice una herramienta eléctrica con un interruptor defectuoso.

Una herramienta eléctrica que no se puede encender o apagar es peligrosa y debe repararse.

- Cuidar bien sus herramientas eléctricas y accesorios. Compruebe que las piezas móviles funcionan correctamente y no se atascan, y que no hay piezas rotas o dañadas que puedan afectar al rendimiento de la herramienta eléctrica. Repare las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta eléctrica.

Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas en mal estado.

- Utilice las herramientas eléctricas, los accesorios, etc. de acuerdo con estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.

El uso de herramientas eléctricas para aplicaciones distintas a las previstas puede dar lugar a situaciones peligrosas.

- Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.

Las empuñaduras y agarres resbaladizos no permiten un uso y control seguros de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

Servicio

- Haga reparar su herramienta eléctrica únicamente por personal cualificado que utilice piezas de repuesto originales.

Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Acumulación de calor

Las válvulas y los accesorios de las válvulas pueden calentarse durante el uso.

- No toque las válvulas ni los accesorios de las válvulas inmediatamente después del inflado.
- No cubras el producto durante su uso.

Deslumbramiento

El compresor inalámbrico tiene iluminación LED.

- Nunca mires directamente a la fuente de luz.
- Nunca apuntes el haz de luz a los ojos de otras personas, animales o superficies reflectantes.

Esto puede causar daños en los ojos.

Peligros de las baterías recargables

- Las baterías recargables y las pilas pueden dañarse y tener fugas si no se utilizan según lo previsto.
- No deformes, quemes ni desmontes la batería.
- No cortocircuites la batería ni la sumerjas en líquidos.
- Existe riesgo de explosión, incendio, acumulación de calor, humo o gas.
- No expongas la batería al calor, como la luz solar o el calor de un calefactor, ni al fuego.
- Mantén las baterías recargables fuera del alcance de los niños y los animales.

Instrucciones generales de seguridad

- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El producto es un compresor inalámbrico para inflar neumáticos, balones o productos de ocio. El compresor inalámbrico tiene 5 modos de funcionamiento:

- Predefinido: coche, motocicleta, bicicleta, balones.
- Individual

El compresor inalámbrico también cuenta con luces LED integradas.

2.2 Volumen de suministro

Compresor de aire con batería, Instrucciones de uso, cable de carga USB, 4 accesorios para válvulas para: neumáticos de coche y bicicleta, balones.

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1 Correa de sujeción | para válvulas |
| 2 Pantalla | 8 Luces LED |
| 3 Botones de función | 9 Toma USB-C™ |
| 4 Hueco | 10 Accesorios para válvulas |
| 5 Manguera de aire comprimido | 11 Enchufe USB-C™ |
| 6 Soporte para válvula | 12 Enchufe USB-A |
| 7 Compartimento con accesorios | |

3 Uso conforme a lo previsto



Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Conexión y manejo

5.1 Carga de la batería recargable

1. Conecta el enchufe USB-C™ (11) del cable de carga a la toma USB-C™ (9) del compresor inalámbrico.
 2. Conecta el enchufe USB-A (12) del cable de carga a la toma USB-A de un adaptador de corriente. (El adaptador de corriente no está incluido en el volumen de suministro).
- La batería recargable está completamente cargada cuando todas las barras de la pantalla están llenas. La batería recargable se carga completamente en aprox. 3,5 horas.
3. Desconecta todas las conexiones de cable después de la carga.

5.2 Atornilla los accesorios de válvula

1. Atornilla el accesorio de válvula deseado a una válvula.
 2. Saca la manguera de aire comprimido (5) del hueco (4).
- La pantalla se enciende automáticamente. Cuando se vuelve a insertar la manguera de aire comprimido, la pantalla se apaga.*

3. Atornilla el soporte de válvula (6) de la manguera de aire comprimido al accesorio de válvula.

Si la pantalla se apaga, puedes pulsar brevemente la palanca situada en la parte inferior derecha del hueco. La pantalla volverá a estar visible.

5.3 Encendido y apagado del compresor inalámbrico

- Opción 1: Extrae la manguera de aire comprimido (5) del hueco (4). La pantalla se enciende automáticamente. Cuando se vuelve a insertar la manguera de aire comprimido, la pantalla se apaga.
- Opción 2: Mantén pulsado el botón central para encender el compresor inalámbrico. Mantén pulsado el botón central para apagar el compresor inalámbrico.

5.4 Seleccionar el modo de funcionamiento

1. Pulsa el botón M para seleccionar el modo de funcionamiento deseado: Auto, Motocicleta, Bicicleta, Pelotas, Individual.

5.5 Ajustar la presión del aire

En el menú puedes elegir entre dos unidades de medida para la presión del aire: bar y psi. Mantén pulsado el botón M para cambiar la unidad de medida. Si ajustas un valor en el modo de funcionamiento «Personalizado», este se volverá a mostrar la próxima vez que enciendas el dispositivo. En los demás modos de funcionamiento, se muestra el valor predeterminado.

1. Pulsa el botón (+) para aumentar la presión del aire.
2. Pulsa el botón (-) para reducir la presión del aire.
3. Pulsa el botón central una vez que hayas ajustado la presión de aire deseada.

El compresor inalámbrico comenzará a inflar. El inflado se detendrá automáticamente una vez que se haya alcanzado la presión de aire deseada.

4. Desenchufa el soporte de la válvula y el accesorio de la válvula después de su uso.

5.6 Encendido y apagado de las luces LED

1. Pulsa el botón ☼ para encender las luces LED.
2. Vuelve a pulsar el botón ☼ para que las luces LED parpadeen rápidamente.
3. Vuelve a pulsar el botón ☼ para que las luces LED parpadeen lentamente.
4. Vuelve a pulsar el botón ☼ para apagar las luces LED.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN!

Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizar durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénalo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación



De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. RAEE n.º: 82898622

8 Declaración de conformidad CE



Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

1 Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Draag gehoorbescherming tijdens gebruik.
- Blaas banden of andere voorwerpen niet te hard op. Volg de instructies van de fabrikant voor de juiste druk. Voor voertuigen vind je deze informatie aan de binnenkant van de tankdop of in de handleiding.

Veiligheid op het werk

- Houd uw werkplek schoon en goed verlicht. Dit vermindert het risico op ongelukken.
- Gebruik het product niet in potentieel explosieve omgevingen of in de buurt van ontstekingsbronnen.
- Houd kinderen en andere personen uit de buurt tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap.

Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het elektrisch gereedschap verliest.

Elektrische veiligheid

- Gelieve geen kortsluiting te veroorzaken in aansluitingen en circuits.

Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.

Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld voordat u het oppakt of vervoert.

Als u uw vinger op de schakelaar houdt terwijl u het elektrisch gereedschap draagt, kan dit tot ongelukken leiden.

- Vermijd abnormale lichaamshoudingen. Zorg dat u stevig staat en houdt te allen tijde uw evenwicht.

Zo kunt u het elektrisch gereedschap beter onder controle houden in onverwachte situaties.

- Laat u niet misleiden door een vals gevoel van veiligheid en negeer de veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap niet, zelfs als u na herhaaldelijk gebruik vertrouwd bent met het elektrisch gereedschap.

Onvoorzichtig gedrag kan in een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.

Gebruik en hantering van het elektrisch gereedschap

- Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het elektrisch gereedschap dat bedoeld is voor de klus.

Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het opgegeven vermogensbereik.

- Gebruik geen elektrisch gereedschap met een defecte schakelaar.

Elektrisch gereedschap dat niet aan te zetten of uit te schakelen is, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

- Zorg goed voor uw elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer of bewegende onderdelen goed werken en niet vastlopen, en of er geen gebroken of beschadigde onderdelen zijn die de prestaties van het elektrisch gereedschap kunnen beïnvloeden. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt.

Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires enz. in overeenstemming met deze instructies. Houd rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.

Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de beoogde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

- Houd handgrepen en gripvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.

Gladder handgrepen en gripvlakken maken een veilige bediening en controle van het elektrisch gereedschap in onvoorziene situaties onmogelijk.

Onderhoud

- Laat uw elektrisch gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd personeel dat uitsluitend originele vervangingsonderdelen gebruikt.

Zo blijft de veiligheid van het elektrisch gereedschap gewaarborgd.

Warmteontwikkeling

- Ventielen en ventielhulpstukken kunnen tijdens het gebruik heet worden.
- Raak ventielen of ventielhulpstukken niet direct na het oppom-

- pen aan.
- Dek het product tijdens het gebruik niet af.

Verblinding

De draadloze compressor heeft LED-verlichting.

- Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron.
- Richt de lichtstraal nooit op de ogen van andere mensen, dieren of reflecterende oppervlakken.

Dit kan schade aan de ogen veroorzaken.

Gevaren van oplaadbare batterijen

- Oplaadbare batterijen en batterijen kunnen beschadigd raken en gaan lekken als ze niet op de juiste manier worden gebruikt.
 - De batterij niet vervormen, verbranden of demonteren.
 - De batterij niet kortsluiten of onderdompelen in vloeistoffen.
- Er bestaat gevaar voor explosie, brand, warmteontwikkeling, rook of gas.
- De batterij niet blootstellen aan hitte, zoals zonlicht of warmte van een verwarmingsstoel, of aan vuur.
 - Oplaadbare batterijen buiten het bereik van kinderen en dieren houden.

Algemene veiligheidsinstructies

- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extremes belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Het product is een snoerloze compressor voor het oppompen van banden, ballen of vrijetijdsartikelen. De snoerloze compressor heeft 5 werkingsmodi:

- Vooraf ingesteld: auto, motorfiets, fiets, ballen
- Individueel

De snoerloze compressor is tevens voorzien van geïntegreerde LED-lampjes.

2.2 Leveringsomvang

Compressor met batterij, gebruiksaanwijzing, USB-oplaadkabel, 4 ventielopzetstukken voor: auto- en fietsbanden, ballen.

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1 Bevestigingsband | vestigingen |
| 2 Display | 8 LED-lampjes |
| 3 Functietoetsen | 9 USB-C™-aansluiting |
| 4 Uitsparing | 10 Klepbevestigingen |
| 5 Persluchtslang | 11 USB-C™-stekker |
| 6 Klephouder | 12 USB-A-stekker |
| 7 Compartiment met klepbe- | |

3 Gebruik conform de voorschriften



Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in deze binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

- Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
- Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Aansluiting en bediening

5.1 De oplaadbare accu opladen

- Steek de USB-C™-stekker (11) van de oplaadkabel in de USB-C™-aansluiting (9) van de accucomparator.
- Steek de USB-A-stekker (12) van de oplaadkabel in de USB-A-aansluiting van een netadapter. (Een netadapter zit niet bij de levering.)

De oplaadbare batterij is helemaal opgeladen als alle balkjes op het display vol zijn. Na ongeveer 3,5 uur is de oplaadbare batterij helemaal opgeladen.

- Koppel alle kabels los na het opladen.

5.2 Schroef de ventielopzetstukken vast

- Schroef het gewenste ventielopzetstuk op een ventiel.
- Trek de persluchtslang (5) uit de uitsparing (4). Het display gaat automatisch branden. Als de persluchtslang weer wordt teruggestoken, gaat het display uit.
- Schroef de ventielhouder (6) van de persluchtslang op het ventielhulpstuk.

Als het display uitgaat, kun je even op de hendel rechtsonder in de uitsparing drukken. Het display wordt dan weer zichtbaar.

5.3 De accu-compressor aan- en uitschakelen

- Optie 1: Trek de persluchtslang (5) uit de uitsparing (4). Het display gaat automatisch branden. Wanneer de persluchtslang weer wordt ingestoken, gaat het display uit.
- Optie 2: Houd de middelste knop ingedrukt om de accu-compressor aan te zetten. Houd de middelste knop ingedrukt om de accu-compressor uit te schakelen.

5.4 Bedrijfsmodus kiezen

- Druk op de M-knop om de gewenste bedrijfsmodus te kiezen: Auto, Motor, Fiets, Ballen, Individueel.

5.5 Luchtdruk instellen

In het menu kun je kiezen tussen twee eenheden voor de luchtdruk: bar en psi. Houd de M-knop ingedrukt om de eenheid te veranderen. Als je een waarde instelt in de bedrijfsmodus „Aangepast“, wordt deze weer weergegeven wanneer je het apparaat de volgende keer aanzet. In de andere bedrijfsmodi wordt de standaardwaarde weergegeven.

- Druk op de (+) knop om de luchtdruk te verhogen.
- Druk op de (-) knop om de luchtdruk te verlagen.
- Druk op de middelste knop zodra de gewenste luchtdruk is ingesteld.

De snoerloze compressor begint met oppompen. Het oppompen stopt automatisch zodra de gewenste luchtdruk is bereikt.

- Haal na gebruik de ventielhouder en het ventielhulpstuk uit het apparaat.

5.6 LED-lampjes in- en uitschakelen

- Druk op de knop  om de LED-lampjes in te schakelen.
- Druk nogmaals op de knop  om de LED-lampjes snel te laten knipperen.
- Druk nogmaals op de knop  om de LED-lampjes langzaam te laten knipperen.
- Druk nogmaals op de knop  om de LED-lampjes uit te schakelen.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE!

Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. AEEA nr.: 82898622

8 EU-conformiteitsverklaring



Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

DA Oversættelse af den originale brugervejledning

1 Generelle sikkerhedsinstruktioner for elværktøj

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Brug hørevern under brug.
- Overfald ikke dæk eller andre genstande. Følg producentens anvisninger for korrekt tryk. For køretøjer findes disse oplysninger på indersiden af tankdækslet eller i manualen.

Sikkerhed på arbejdspladsen

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Dette mindsker risikoen for ulykker.
 - Brug ikke produktet i eksplosionsfarlige omgivelser eller i nærheden af antændelseskilder.
 - Hold børn og andre personer væk, mens du bruger elværktøjet.
- Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen over elværktøjet.*

Elektrisk sikkerhed

- Kortslut ikke forbindelser og kredsløb.

Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug sund fornuft, når du betjener et elværktøj. Brug ikke elværktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.

Et øjeblik uopmærksomhed under betjening af elværktøj kan medføre alvorlig personskade.

- Udgå ulykkesstart. Sørg for, at elværktøjet er slukket, før du tager det op eller bærer det.

Hvis du har fingrene på kontakten, mens du bærer elværktøjet, kan det føre til ulykker.

- Undgå unormale kropsholdninger. Sørg for at stå sikkert og bevare balancen hele tiden.

Dette giver dig bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.

- Lad dig ikke lulle ind i en falsk tryghed, og ignorer ikke sikkerhedsinstruktionerne for elværktøj, selvom du er fortrolig med elværktøjet efter gentagen brug.

Uforsigtig adfærd kan føre til alvorlige skader på et splitsekund.

Brug og håndtering af elværktøj

- Overbelast ikke elværktøjet. Brug det elværktøj, der er beregnet til opgaven.

Med det rigtige elværktøj arbejder du bedre og mere sikkert inden for det angivne effektområde.

- Brug ikke et elværktøj med en defekt afbryder.

Et elværktøj, der ikke kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.

- Pas godt på dit elværktøj og tilbehør. Kontroller, at bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og at der ikke er ødelagte eller beskadigede dele, der kan påvirke elværktøjets ydeevne. Få beskadigede dele repareret, inden du bruger elværktøjet.

Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.

- Brug elværktøj, tilbehør osv. i overensstemmelse med disse instruktioner. Tag højde for arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.

Brug af elværktøj til andre formål end det tilsigtede kan føre til farlige situationer.

- Hold håndtag og grebsflader tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og greb gør det ikke muligt at betjene og kontrollere elværktøjet sikkert i uforudsete situationer.

Service

- Få dit elværktøj repareret af kvalificeret personale, der udelukkende bruger originale reservedele.

Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.

Varmeophobning

- Ventil og ventilfittings kan blive varme under brug.
- Ventil og ventilfittings må ikke berøres umiddelbart efter op-pumpning.
- Produktet må ikke dækkes under brug.

Blænding

Den trådløse kompressor har LED-belysning.

- Kig aldrig direkte ind i lyskilden.
- Lysstrålen må aldrig rettes mod andre personers øjne, dyr eller reflekterende overflader.

Dette kan forårsage øjenskader.

Farer ved genopladelige batterier

Genopladelige batterier og batterier kan blive beskadiget og lække, hvis de ikke bruges efter hensigten.

- Batteriet må ikke deformeres, brændes eller adskilles.
- Batteriet må ikke kortsluttes eller nedsænkes i væsker.
- Der er risiko for eksplosion, brand, varmeduveling, røg eller gas.
- Batteriet må ikke udsættes for varme, f.eks. sollys eller varme fra en radiator, eller for lid.

- Opbevar genopladelige batterier utilgængeligt for børn og dyr.

Generelle sikkerhedsinstruktioner

- Åbn ikke kabinettet.
- Modifier ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Produktet er en trådløs kompressor til oppumpning af dæk, bolde eller fritidsprodukter. Den trådløse kompressor har 5 driftsindstillinger:

- Forudindstillet: Bil, motorcykel, cykel, bolde
- Individuel

Den trådløse kompressor har også integrerede LED-lys.

2.2 Leveringsomfang

Produktname, Brugervejledning, USB-opladerkabel, 4 ventilfittings til: bil- og cykeldæk, bolde.

2.3 Betjeningslementer

Se Fig. 1.

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1 Fastgørelsesrem | 7 Rum med ventilbeslag |
| 2 Display | 8 LED-lys |
| 3 Funktionsknapper | 9 USB-C™-stik |
| 4 Fordybning | 10 Ventilbeslag |
| 5 Trykluftslange | 11 USB-C™-stik |
| 6 Ventilholde | 12 USB-A-stik |

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse



Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Tilslutning og betjening

5.1 Opladning af det genopladelige batteri

1. Tilslut USB-C™-stikket (11) på opladerkablet til USB-C™-stikket (9) på den trådløse kompressor.
2. Tilslut USB-A-stikket (12) på opladerkablet til USB-A-stikket på en strømadapter. (En strømadapter er ikke inkluderet i leverings-somfanget.)

Det genopladelige batteri er fuldt opladet, når alle bjælker på displayet er fyldt. Det genopladelige batteri er fuldt opladet efter ca. 3,5 timer.

3. Frakobl alle kabelforbindelser efter opladning.

5.2 Skru ventilfittings på

1. Skru den ønskede ventilfittings på en ventil.
2. Træk trykluftslangen (5) ud af fordybningen (4). Displayet tændes automatisk. Når trykluftslangen sættes i igen, slukkes displayet.
3. Skru ventilholderen (6) på trykluftslangen på ventilbeslaget.
4. Hvis displayet slukkes, kan du kort trykke på håndtaget nederst til højre i fordybningen. Displayet bliver derefter synligt igen.

5.3 Tænd og sluk for den trådløse kompressor

Mulighed 1: Træk trykluftslangen (5) ud af fordybningen (4). Displayet tændes automatisk. Når trykluftslangen sættes i igen, slukkes displayet. Mulighed 2: Tryk på den midterste knap og hold den nede for at tænde den trådløse kompressor. Tryk på den midterste knap og hold den nede for at slukke den trådløse kompressor.

5.4 Vælg driftsfunktion

1. Tryk på M-knappen for at vælge den ønskede driftsfunktion: Auto, Motorcykel, Cykel, Bolde, Individuel.

5.5 Indstil lufttryk

I menuen kan du vælge mellem to måleenheder for lufttryk: bar og psi. Tryk på M-knappen og hold den nede for at ændre måleenheden. Hvis du indstiller en værdi i driftsfunktionen »Brugerdefineret«, vises den igen, næste gang du tænder for enheden. I de andre driftsformer vises standardværdien.

1. Tryk på (+)-knappen for at øge lufttrykket.
2. Tryk på (-) for at sænke lufttrykket.
3. Tryk på den midterste knap, når det ønskede lufttryk er indstillet. Den trådløse kompressor begynder at pumpe. Pumpningen stopper automatisk, når det ønskede lufttryk er nået.
4. Fjern ventilholderen og ventilfitingen efter brug.

5.6 Tænd og sluk LED-lys

1. Tryk på knappen  for at tænde LED-lysene.
2. Tryk på knappen  igen for at få LED-lysene til at blinke hurtigt.
3. Tryk på knappen  igen for at få LED-lysene til at blinke langsomt.
4. Tryk på knappen  igen for at slukke LED-lysene.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes ved almindeligt husholdningsaffald. Apparatets bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbrugere er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. WEEE No: 82898622

8 EU-overensstemmelseserklæring



Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

SV Översättning av den ursprungliga användarhandboken

1 Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.
- Använd hörselskydd under användning.
- Överfylla inte däck eller andra föremål. Följ tillverkarens anvisningar för korrekt tryck. För fordon finns denna information på insidan av tanklocket eller i manualen.

Säkerhet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Detta minskar risken för olyckor.
- Använd inte produkten i explosionsfarliga miljöer eller i närheten av antändningskällor.
- Håll barn och andra personer borta när du använder elverktyget.

Distractioner kan göra att du tappar kontrollen över elverktyget.

Elsäkerhet

- Undvik fysisk kontakt med jordade ytor såsom rör, värmare, spisar och kylskåp.

Risken för elstötar ökar om din kropp är jordad.

- Om det är oundvikligt att använda elverktyget i en fuktig miljö, använd en jordfelsbrytare.

Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elchock.

Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, se vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner.

Ett ögonblicks uppmärksamhet vid användning av elverktyg kan leda till allvariga personskador.

- Undvik oavsiktlig start. Se till att elverktyget är släckt innan du lyfter eller bär det.

Om du har fingret på strömbrytaren när du bär elverktyget kan det leda till olyckor.

- Undvik onaturliga kroppsställningar. Se till att du har ett säkert fotfäste och håll balansen hela tiden.

Detta gör att du bättre kan kontrollera elverktyget i oväntade situationer.

- Låt dig inte luras av en falsk känsla av säkerhet och ignorera inte säkerhetsanvisningarna för elverktyg, även om du är van vid elverktyget efter upprepad användning.

Slarvigt beteende kan leda till allvarliga skador på en bråkdels sekund.

Användning och hantering av elverktyget

- Överbelasta inte elverktyget. Använd det elverktyg som är avsett för arbetet.

Med rätt elverktyg arbetar du bättre och säkrare inom det angivna effektivitetsområdet.

- Använd inte ett elverktyg med en defekt strömbrytare.

Ett elverktyg som inte kan slås på eller släcka är farligt och måste repareras.

- Koppla bort elverktyget från strömkällan och/eller ta bort det löstagbara batteriet innan du justerar elverktygets inställningar, byter verktygstillbehör eller byter elverktyg.

Denna försiktighetsåtgärd förhindrar att elverktyget startar av misstag.

- Ta väl hand om dina elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar fungerar korrekt och inte fastnar, och att det inte finns några trasiga eller skadade delar som kan påverka elverktygets prestanda. Låt skadade delar repareras innan du använder elverktyget.

Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

- Använd elverktyg, tillbehör etc. i enlighet med dessa instruktioner. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.

Användning av elverktyg för andra ändamål än de avsedda kan leda till farliga situationer.

- Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Hålliga handtag och grepp gör det svårt att använda och kontrollera elverktyget på ett säkert sätt i oförutsedda situationer.

Service

- Låt endast kvalificerad personal reparera ditt elverktyg och använd endast originalreservdelar.

Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålls.

Värmeackumulering

Ventiler och ventilfästen kan bli heta under användning.

- Rör inte ventiler eller ventilfästen direkt efter upplåsning.
- Täck inte över produkten under användning.

Bländning

Den sladdlösa kompressorn har LED-belysning.

- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.
- Rikta aldrig ljusstrålen mot ögonen på andra personer, djur eller reflekterande ytor.

Detta kan orsaka skador på ögonen.

Faror med uppladdningsbara batterier

Uppladdningsbara batterier och batterier kan skadas och läcka om de inte används på avsett sätt.

- Deformera, bränn eller demontera inte batteriet.
- Kortslut inte batteriet och doppa det inte i vätskor.
- Det finns risk för explosion, brand, värmeutveckling, rök eller gas.
- Utsätt inte batteriet för värme, t.ex. solljus eller värme från en värmare, eller för eld.
- Förvara uppladdningsbara batterier utom räckhåll för barn och djur.

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.

- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Produkten är en sladdlös kompressor för upplåsning av däck, bollar eller fritidsprodukter. Den sladdlösa kompressorn har 5 driftlägen:

- Förinställt: Bil, motorcykel, cykel, bollar
- Individuell

Den sladdlösa kompressorn har även integrerade LED-lampor.

2.2 Leveransomfång

Produktnamn, Bruksanvisning, USB-laddningskabel, 4 ventilfästen för: bil- och cykeldäck, bollar.

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1 Fästrem | 7 Fack med ventilfästen |
| 2 Display | 8 Brännare |
| 3 Funktionsknappar | 9 USB-C™-uttag |
| 4 Fördjupning | 10 Ventilfästen |
| 5 Tryckluftssläng | 11 USB-C™-kontakt |
| 6 Ventilhållare | 12 USB-A-kontakt |

3 Avsedd användning



Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar".

Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

4 Förberedelse

- Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
- Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Anslutning och användning

5.1 Ladda det uppladdningsbara batteriet

- Anslut USB-C™-kontakten (11) på laddningskabeln till USB-C™-uttaget (9) på den sladdlösa kompressorn.
- Anslut USB-A-kontakten (12) på laddningskabeln till USB-A-uttaget på en nätadapter. (Nätadapter ingår inte i leveransen.)
Det uppladdningsbara batteriet är fulladdat när alla staplar på displayen är fyllda. Det uppladdningsbara batteriet är fulladdat efter ca 3,5 timmar.
- Koppla bort alla kabelanslutningar efter laddning.

5.2 Skruva fast ventilfästena

- Skruva fast önskat ventilfäste på en ventil.
- Dra ut tryckluftsslängen (5) ur urtaget (4).
Displayen tänds automatiskt. När tryckluftsslängen sätts tillbaka slöcknar displayen.
- Skruva fast ventilhållaren (6) på tryckluftsslängen på ventilfästet.
- Om displayen slöcknar kan du trycka ned spaken längst ned till höger i urtaget. Displayen blir då synlig igen.

5.3 Slå på och stäng av den sladdlösa kompressorn

Alternativ 1: Dra ut tryckluftsslängen (5) ur urtaget (4). Displayen tänds automatiskt. När tryckluftsslängen sätts tillbaka slöcknar displayen. Alternativ 2: Håll mittknappen intryckt för att slå på den sladdlösa kompressorn. Håll mittknappen intryckt för att stänga av den sladdlösa kompressorn.

5.4 Välj driftsläge

- Tryck på M-knappen för att välja önskat driftsläge: Auto, Motorcykel, Cykel, Bollar, Individuellt.

5.5 Ställ in lufttrycket

I menyn kan du välja mellan två måttenheter för lufttryck: bar och psi. Håll M-knappen intryckt för att ändra måttenheten. Om du ställer in ett värde i driftsläget "Anpassat" visas det igen nästa gång du slår på enheten. I de andra driftslägena visas standardvärdet.

- Tryck på (+)-knappen för att öka lufttrycket.
- Tryck på (-) för att minska lufttrycket.
- Tryck på den mellersta knappen när önskat lufttryck har ställts in.
Den sladdlösa kompressorn börjar blåsa. Uppladdningen avbryts automatiskt när önskat lufttryck har uppnåtts.
- Koppla bort ventilhållaren och ventilfästet efter användning.

5.6 Slå på och stäng av LED-lamporna

- Tryck på knappen ☼ för att slå på LED-lamporna.
- Tryck på knappen ☼ igen för att få LED-lamporna att blinka snabbt.
- Tryck på knappen ☼ igen för att få LED-lamporna att blinka långsamt.
- Tryck på knappen ☼ igen för att stänga av LED-lamporna.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA!

Saksador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.

- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. WEEE-nr: 82898622

8 EU-försäkringen om överensstämmelse



Genom att använda CE-märkningarna deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

CS Překlad původního uživatelského manuálu

1 Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.
- Při používání noste ochranné sluchátka.
- Nepřehlížte nuste pneumatiky ani jiné předměty. Dodržujte pokyny výrobce ohledně správného tlaku. U vozidel najdete tyto informace na vnitřní straně víčka palivové nádrže nebo v uživatelské příručce.

Bezpečnost při práci

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Tím se snižuje riziko úrazu.
- Nepoužívejte výrobek v prostředí s nebezpečím výbuchu nebo v blízkosti zdrojů vznícení.
- Při provozu elektrického nářadí udržíte děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti.

Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.

Elektrická bezpečnost

- Nesmíte zkratovat spoje a obvodů.

Osobní bezpečnost

- Při provozu elektrického nářadí buďte ostražití, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.

Chvilková nepozornost při provozu elektrického nářadí může mít za následek vážné zranění.

- Zabraňte náhodnému spuštění. Před zvednutím nebo přenesením elektrického nářadí se ujistěte, že je vypnuté.

Pokud máte při přenesení elektrického nářadí prst na spínači, může to vést k nehodám.

- Vyvarujte se neobvyklých poloh těla. Udržujte pevný postoj a vždy udržíte rovnováhu.

To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v neočekávaných situacích.

- Nenechte se ukolébát falešným pocitem bezpečí a nedodržujte bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí, i když jste s elektrickým nářadím po opakovaném použití již obeznámeni.

Neopatrné chování může během zlomku sekundy vést k vážnému zranění.

Používání a manipulace s elektrickým nářadím

- Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte elektrické nářadí určené pro danou práci.

Se správným elektrickým nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v rámci stanoveného výkonového rozsahu.

- Nepoužívejte elektrické nářadí s vadným spínačem.

Elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.

- O elektrické nářadí a příslušenství se dobře starajte. Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují správně a nezadrhávají se a zda nejsou poškozené nebo zlomené části, které by mohly ovlivnit výkon elektrického nářadí. Před použitím elektrického nářadí nechte poškozené části opravit.

Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

- Elektrické nářadí, příslušenství atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Berte v úvahu pracovní podmínky a práci, která má být provedena.

Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než pro které je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

- Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a mastnoty.

Kluzké rukojeti a úchopy neumožňují bezpečný provoz a kontrolu elektrického nářadí v nepředvídatelných situacích.

Servis

- Nechte elektrické nářadí opravit pouze kvalifikovaným personálem, který používá pouze originální náhradní díly.
- Tim zajistíte zachování bezpečnosti elektrického nářadí.

Akumulace tepla

Ventily a ventily příslušenství se mohou během používání zahřát.

- Ventily a ventily příslušenství se nesmí ihned po nafouknutí dotýkat.
- Produkt během používání nezakrývejte.

Oslepení

Bezdrátový kompresor je vybaven LED osvětlením.

- Nikdy se nedívejte přímo do zdroje světla.
- Nikdy nesměřujte světelný paprsek do očí jiných osob, zvířat nebo odrazných ploch.

Může dojít k poškození očí.

Nebezpečí spojené s dobíjecími bateriemi

Dobíjecí baterie a baterie se mohou po nesprávném použití poškodit a začít vytékat.

- Baterii nedeformujte, nespálujte ani nerozebírejte.
- Baterii nezkrajte ani neponořujte do kapaliny.
- Hrozí nebezpečí výbuchu, požáru, nahromadění tepla, kouře nebo plynu.
- Baterii nevystavujte teplu, například slunečnímu záření nebo teple z topení, ani ohni.
- Nabíjecí baterie uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkrajte připojky a elektrické obvody.

Vašný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Produkt je bezdrátový kompresor pro huštění pneumatik, míčů nebo rekreačních výrobků. Bezdrátový kompresor má 5 provozních režimů:

- Přednastavené: Auto, motocykl, kolo, míče
- Individuální

Bezdrátový kompresor má také integrované LED světla.

2.2 Rozsah dodávky

Bezdrátový kompresor. Návod k použití, USB nabíjecí kabel, 4 ventillové nástavce pro: pneumatiky automobilů a jízdních kol, míče.

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- Poutko pro uchycení
- Displej
- Funkční tlačítka
- Vybrání
- Hadice pro stlačený vzduch
- Držák ventil

- Přihrádka s přídavnými ventily
- LED světla
- Zásuvka USB-C™
- Přídavné ventily
- Zásuvka USB-C™
- Zásuvka USB-A

3 Použití dle určení



Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno.

Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

- Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
- Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Připojení a ovládání

5.1 Nabíjení akumulátorové baterie

- Připojte konektor USB-C™ (11) nabíjecího kabelu k zásuvce USB-C™ (9) akumulátorového kompresoru.
- Připojte konektor USB-A (12) nabíjecího kabelu k zásuvce USB-A síťového adaptéru. (Síťový adaptér není součástí dodávky.)

Akumulátorová baterie je plně nabitá, když jsou všechny pruhy na displeji plné. Akumulátorová baterie je plně nabitá po cca 3,5 hodinách.

- Po nabíjení odpojte všechny kabelové spoje.

5.2 Našroubujte ventillové nástavce

- Našroubujte požadovaný ventillový nástavec na ventil.
 - Vytáhněte hadici stlačeného vzduchu (5) z vybrání (4). Displej se automaticky rozsvítí. Po zasunutí hadice stlačeného vzduchu se displej vypne.
 - Na ventillovou přípojku našroubujte držák ventilu (6) hadice stlačeného vzduchu.
- Pokud se displej vypne, můžete krátce stisknout páčku vpravo dle ve vybrání. Displej se opět rozsvítí.

5.3 Zapnutí a vypnutí akumulátorového kompresoru

- Možnost 1: Vytáhněte hadici stlačeného vzduchu (5) z vybrání (4). Displej se automaticky rozsvítí. Po zasunutí hadice stlačeného vzduchu se displej vypne. Možnost 2: Stisknutím a podržením prostředního tlačítka zapnete akumulátorový kompresor. Stisknutím a podržením prostředního tlačítka akumulátorový kompresor vypnete.

5.4 Výběr provozního režimu

- Stisknutím tlačítka M vyberte požadovaný provozní režim: Auto, Motocykl, Kolo, Míče, Individuální.

5.5 Nastavení tlaku vzduchu

V nabídce můžete vybrat mezi dvěma jednotkami měření tlaku vzduchu: bar a psi. Stisknutím a podržením tlačítka M změníte jednotku měření. Pokud nastavíte hodnotu v provozním režimu „Vlastní“, zobrazí se při příštím zapnutí zařízení znovu. V ostatních provozních režimech se zobrazí výchozí hodnota.

- Stisknutím tlačítka (+) zvýšíte tlak vzduchu.
- Stisknutím tlačítka (-) snížíte tlak vzduchu.
- Po nastavení požadovaného tlaku vzduchu stiskněte prostřední tlačítko.

Akumulátorový kompresor začne nafukovat. Nafukování se automaticky zastaví po dosažení požadovaného tlaku vzduchu.

- Po použití odpojte držák ventilu a nástavec ventilu.

5.6 Zapínání a vypínání LED světél

- Stisknutím tlačítka ☼ zapnete LED světla.
- Dalším stisknutím tlačítka ☼ způsobíte rychlé blikání LED světél.
- Dalším stisknutím tlačítka ☼ způsobíte pomalé blikání LED světél.
- Dalším stisknutím tlačítka ☼ LED světla vypnete.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ!

Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skládejte produkt při dalším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skládejte v chladu a suchu.
- Uchovávejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součástí se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. WEEE číslo: 82898622

8 Prohlášení o shodě s předpisy EU



Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropským standardům a směrnicím.

PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

1 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.
- Przechować instrukcję obsługi.
- Podczas użytkowania należy stosować ochronniki słuchu.
- Nie pompuj nadmiernie opon ani innych przedmiotów. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi prawidłowego ciśnienia. W przypadku pojazdów informacje te można znaleźć wewnątrz korka wlewu paliwa lub w instrukcji obsługi.

Bezpieczeństwo pracy

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zmniejsza to ryzyko wypadków.
- Nie używaj produktu w środowiskach, w których może dojść do wybuchu, ani w pobliżu źródeł zapłonu.
- Podczas korzystania z elektronarzędzia należy trzymać dzieci i inne osoby z dala od miejsca pracy.

Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie należy powodować zwarcia połączeń i obwodów.

Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas obsługi elektronarzędzia należy zachować czujność, obserwować swoje działania i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.

Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.

- Należy unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia należy upewnić się, że jest ono wyłączone.

Trzymanie palca na przełączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia może prowadzić do wypadków.

- Należy unikać nienaturalnych pozycji ciała. Należy zawsze stać pewnie i utrzymywać równowagę.

Pozwoli to na lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

- Nie daj się zwieść fałszywemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignoruj instrukcji bezpieczeństwa dotyczących elektronarzędzi, nawet jeśli znasz je dobrze po wielokrotnym użyciu.

Nieostrożne zachowanie może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń.

Używanie i obsługa elektronarzędzia

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia przeznaczonego do danego zadania.

Dzięki odpowiedniemu elektronarzędziu będziesz pracować lepiej i bezpiecznie w określonym zakresie mocy.

- Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym przełącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

- Dbaj o swoje narzędzia elektryczne i akcesoria. Sprawdź, czy ruchome części działają prawidłowo i nie blokują się oraz czy nie ma żadnych uszkodzonych lub zepsutych części, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia elektrycznego. Przed użyciem narzędzia elektrycznego napraw uszkodzone części.

Wiele wypadków jest spowodowanych przez złe konserwowanie narzędzia elektryczne.

- Używaj narzędzi elektrycznych, akcesoriów itp. zgodnie z niniejszą instrukcją. Weź pod uwagę warunki pracy i wykonywane zadania.

Używanie elektronarzędzi do zastosowań innych niż przewidziane może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- Uchwyty i powierzchnie chwytne należy utrzymywać w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru.

Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.

Serwis

- Naprawę elektronarzędzia należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi, używającemu wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

Nagrzewanie

Zawory i elementy mocujące zawory mogą się nagrzewać podczas użytkowania.

- Nie dotykaj zaworów ani elementów mocujących zawory bezpośrednio po napompiowaniu.
- Nie zakrywaj produktu podczas użytkowania.

Oświetlenie

Kompresor bezprzewodowy posiada oświetlenie LED.

- Nigdy nie patrz bezpośrednio na źródło światła.
- Nigdy nie kieruj wiązką światła na oczy innych osób, zwierząt ani powierzchnie odbijające światło.

Może to spowodować uszkodzenie wzroku.

Zagrożenia związane z akumulatorami

Akumulatory i baterie mogą ulec uszkodzeniu i wyciekać, jeśli nie są używane zgodnie z przeznaczeniem.

- Nie deformuj, nie pal ani nie rozbić baterii.
- Nie zwieraj baterii ani nie zanurzaj jej w płynach
- Istnieje ryzyko wybuchu, pożaru, nagromadzenia ciepła, dymu lub gazu.
- Nie wystawiaj baterii na działanie ciepła, np. promieni słonecznych lub ciepła z grzejnika, ani na działanie ognia.
- Trzymaj baterie wielokrotnego ładowania z dala od dzieci i zwierząt.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zgłosić przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofal oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Produkt jest bezprzewodową sprężarką do pompowania opon, piłek lub artykułów rekreacyjnych. Bezprzewodowa sprężarka ma 5 trybów pracy:

- Wstępnie ustawiony: samochód, motocykl, rower, piłki
- Indywidualny

Bezprzewodowa sprężarka posiada również zintegrowane diody LED.

2.2 Zakres dostawy

Kompresor bezprzewodowy, instrukcja obsługi, kabel USB do ładowania, 4 nasadki do zaworów: do opon samochodowych i rowerowych, piłek.

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1 Pasek mocujący | 8 worów |
| 2 Wyświetlacz | 8 Diody LED |
| 3 Przyciski funkcyjne | 9 Gniazdo USB-C™ |
| 4 Wgłębienie | 10 Mocowania zaworów |
| 5 Wał sprężonego powietrza | 11 Wtyczka USB-C™ |
| 6 Uchwyt zaworu | 12 Wtyczka USB-A |
| 7 Komora z mocowaniami za- | |

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz

„Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych po mieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Przyłącze i obsługa

5.1 Ładowanie akumulatora

1. Podłączyć wtyczkę USB-C™ (11) kabla ładującego do gniazda USB-C™ (9) kompresora bezprzewodowego.
2. Podłączyć wtyczkę USB-A (12) kabla ładującego do gniazda USB-A zasilacza sieciowego. (Zasilacz sieciowy nie wchodzi w zakres dostawy).

Akumulator jest w pełni naładowany, gdy wszystkie paski na wyświetlaczu są wypełnione. Akumulator jest w pełni naładowany po około 3,5 godziny.

3. Po zakończeniu ładowania odłączyć wszystkie połączenia kablowe.

5.2 Nakręć nasadki zaworów

1. Nakręć wybraną nasadkę zaworu na zawór.
2. Wyciągnij wąż sprężonego powietrza (5) z wgłębienia (4). Wyświetlacz zapala się automatycznie. Po ponownym włożeniu węża sprężonego powietrza wyświetlacz wyłącza się.
3. Przykręć uchwyt zaworu (6) węża sprężonego powietrza do nasadki zaworu.

Jeśli wyświetlacz zgaśnie, możesz krótko nacisnąć dźwignię w prawym dolnym rogu wnęki. Wyświetlacz będzie ponownie widoczny.

5.3 Włączanie i wyłączanie kompresora akumulatorowego

4. Opcja 1: Wyciągnij wąż sprężonego powietrza (5) z wgłębienia (4). Wyświetlacz zapala się automatycznie. Po ponownym włożeniu węża sprężonego powietrza wyświetlacz wyłącza się. Opcja 2: Naciśnij i przytrzymaj środkowy przycisk, aby włączyć kompresor akumulatorowy. Naciśnij i przytrzymaj środkowy przycisk, aby wyłączyć kompresor akumulatorowy.

5.4 Wybierz tryb pracy

5. Naciśnij przycisk M, aby wybrać żądany tryb pracy: Auto, Motocykl, Rower, Piłki, Indywidualny.

5.5 Ustaw ciśnienie powietrza

W menu możesz wybrać jedną z dwóch jednostek miary ciśnienia powietrza: bar i psi. Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby zmienić jednostkę miary. Jeśli ustawisz wartość w trybie pracy „Niestandardowy”, zostanie ona wyświetlona ponownie przy następnym włączeniu urządzenia. W pozostałych trybach pracy wyświetlana jest wartość domyślna.

1. Naciśnij przycisk (+), aby zwiększyć ciśnienie powietrza.
2. Naciśnij przycisk (-), aby zmniejszyć ciśnienie powietrza.
3. Po ustawieniu żadanego ciśnienia powietrza naciśnij środkowy przycisk.

Bezprzewodowa sprężarka rozpocznie pompowanie. Pompowanie zatrzyma się automatycznie po osiągnięciu żadanego ciśnienia powietrza.

4. Po użyciu odłącz uchwyt zaworu i nasadkę zaworu.

5.6 Włączanie i wyłączanie lampy

1. Naciśnij przycisk , aby włączyć lampę.
2. Naciśnij ponownie przycisk , aby lampa zaczęła szybko migać.
3. Naciśnij ponownie przycisk , aby lampa zaczęła migać wolno.
4. Naciśnij ponownie przycisk , aby wyłączyć lampę.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA!

Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. WEEE Nr.: 82898622

8 Deklaracja zgodności z normami UE



Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Nr. Erklärung: **DOCIP 3129867**

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: **Wentronic GmbH
Pillmannstr. 12
38112 Braunschweig
Germany**

wentronic
DEUTSCHLAND

DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSSTELLUNG DIESER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG TRÄGT:

Name und Anschrift des Herstellers: **Wentronic GmbH
Pillmannstr. 12
38112 Braunschweig
Germany**

Produktidentifikation: **WZ Elektr. Luftpumpe mit Akku 80W 22mm Zylinder
77827**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: **Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU
Battery Regulation (EU) 2023/1542
Machinery Directive 2006/42/EC
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directives 2011/65/EU and (EU) 2015/863**

Harmonisierte Normen: **Safety of machinery
EN 1012-1:2010
EN 62841-1:2015 + A11:2022 + A1:2025
EN ISO 12100:2010**

Electromagnetic Compatibility (EMC)
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

UNTERZEICHNET FÜR UND IM NAMEN VON:

Ort und Datum der Ausstellung: **Braunschweig, 18. November 2025**

Unterschrift:



Name, Funktion: **Marcus Wendt, Co-CEO**

Name des Unternehmens: **Wentronic GmbH**